

M.C. Debates.

Official Report

Vol. 5

No. 1-3

1957

25, 26 & 28, October 1957

DIGITIZED

21
V211,31 N57

157.5.1-2,1

123167

Issued—6-2-1958



1009

MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

OFFICIAL REPORT

FRIDAY, 25TH OCTOBER 1957

VOLUME V—No. 1

CONTENTS

	PAGES
Personnel of the Government of Madras	i
Principal Officers of the Madras Legislative Assembly	ii
List of Members of the Madras Legislative Assembly with their constituencies	iii-viii
Condolence Resolution on the death of Sri A. J. John, Governor of Madras	1-8
Papers laid on the Table of the House	3-10

Printed and Published by the
Public Relations Department (Assembly)
Madras

D
V211, 31 'N52

N52-5-1-321



PERSONNEL OF THE GOVERNMENT OF MADRAS.

GOVERNOR OF MADRAS.

SRI P. V. RAJAMANNAR.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS.

- 1 SRI K. KAMARAJ NADAR, *Chief Minister in charge of Public, Planning and Community Development (including Local Development Works, Women's Welfare, Community Projects and Rural Welfare).*
- 2 SRI M. BHAKTAVATSALAM, *Minister in charge of Home including Courts and Prisons and Prohibition, Food and Agriculture (including Khadi and Village Industries and Hindu Religious Endowments), Railways, Post and Telegraphs and Civil Aviation.*
- 3 SRI C. SUBRAMANIAM, *Minister in charge of Finance, Education, Information and Law (including Legislature and Engineering Colleges) (Leader of the House).*
- 4 SRI M. A. MANICKAVELU, *Minister in charge of Revenue and Public Health.*
- 5 SRI R. VENKATARAMAN, *Minister in charge of Industries, Labour and Co-operation (including Housing, Commercial Taxes and Nationalised Transport).*
- 6 SRI P. KAKKAN, *Minister in charge of Public Works (excluding Electricity) and Harijan Welfare.*
- 7 SRI V. RAMAIAH, *Minister in charge of Electricity, Transport (including Registration, Accommodation Control, Stationery and Printing and Government Press).*
- 8 SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON, *Minister in charge of Local Administration and Fisheries.*



THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

PRINCIPAL OFFICERS.

Speaker.

THE HON. DR. U. KRISHNA RAU.

Deputy Speaker.

SRI B. BHAKTHAVATSALU NAIDU.

Panel of Chairmen. ^a

- 1 DR. (SRIMATHI) T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN.
- 2 SRI M. P. SUBRAMANYAM.
- 3 SRI K. RAMACHANDRAN.
- 4 SRI P. S. CHINNADURAI.

Secretary to the State Legislature.

SRI T. HANUMANTHAPPA, B.A. (Hons.), B.L.

Deputy Secretary to the Assembly.

SRI A. J. SABESA AYYAR, M.A.

Assistant Secretaries.

- 1 SRI G. M. ALAGARSWAMY, B.A., B.L.
- 2 SRI K. AMIRTHALINGAM, B.A.
- 3 SRI A. MANICKAVELU, B.A.
- 4 SRI T. M. BALASUNDARA GRAMANI, B.A. (ACTING).

LIST OF MEMBERS OF THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY WITH THEIR CONSTITUENCIES.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
1 Adityan, S. B.	Sattankulam.
2 Alagirisamy, M.	Kodaikanal.
3 Anandan, M.	Kallakurichi—Reserved.
4 Anandanayaki, Srimathi T. N.	Basin Bridge, Madras City.
5 Anbazhagan, K.	Egmore, Madras City.
6 Annadurai, C. N.	Kancheepuram.
7 Annamalai, S. M.	Polur.
8 Annamalai Muthuraja, G.	Andanallur.
9 Annamalai Odayar, S. A. M.	Tirukkoyilur—General.
10 Appavoo Pillai, K.	Hosur.
11 Appavu, P.	Chingleput—Reserved.
12 Ardhanareeswara Gounder, K. S.	Mettur.
13 Arumughasamy, M. A. B.	Authoor.
14 Arunachalam, V. S.	Tiruvallur—Reserved.
15 Arunachala Thevar, V.	Alangudy—General.
16 Asaithambi, A. V. P.	Thousandlights, Madras City.
17 Authimoolam, D. S.	Kadayan.
18 Bhaktavatsalam, M. (<i>Minister</i>).	Sriperumbudur.
19 Bhakthavatsalu Naidu, B. (<i>Dy. Speaker</i>).	Sholinghur.
20 Chandrasekaran, W. P. A. R.	Nilakkottai—General.
21 Chandrasekara Nayagar, A. E.	Ranipet.
22 Chidambara Bharathi, R.	Manamathurai.
23 Chidambaranatha Nadar, A.	Nagercoil.
24 Chinnadurai, P. S.	Palladam.
25 Chinniah, V.	Alangudi—Reserved.
26 Chinnakaruppa Thevar, S.	Thirupparankundram.
27 Chinnasami, A.	Srivilliputhur—Reserved.
28 Chinniah Kovunder, N. P. M.	Manapparai.
29 Chockalingam, N. V.	Tirukoshtiyur.
30 Daniel, T. T.	Padmanabhapuram.
31 Dasarathan, D.	Wandiwash—Reserved.
32 Doraisami Reddiar, B.	Arni.
33 Duraiswami Reddiar, A. S.	Saidapet.
34 Ekambara Mudali, N.	Tiruvallur—General.
35 Ellappan, P. S.	Maduranthakam—Reserved.
36 Elumalai, T. P.	Ponneri—Reserved.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
37 Gomathisankara Dikshitar, G. . .	Ambasamudram.
38 Gopala Kounder, K.	Satyamangalam.
39 Govindasamy A.	Valavanur.
40 Govindaswami Naidu, V.	Ponneri—General.
41 Gurumurthi, G. G.	Bhavani—General.
42 Haja Sheriff, K. S. G.	Triplicane, Madras City.
43 Hemalatha Devi, Srimathi	Pennagaram
44 Irusappan, T.	Attur—Reserved.
45 Jagannathan, M.	Tindivanam—Reserved.
46 Jamal Mohideen, M. J.	Dindigul.
47 Jangal Reddiar, M.	Gingee.
48 Jayaraj, P.	Mayuram—Reserved.
49 Kakkan, P. (<i>Minister</i>)	Melur—Reserved.
50 Kaliannan, T. M.	Tiruchengode—General.
51 Kalyanasundaram, M.	Tiruchirappalli II.
52 Kamalambuja Ammal, Srimathi.	Gummudipundi.
53 Kamaraj Nadar, K. (<i>Chief Minister</i>).	Sattur.
54 Kandasami, R.	Tiruchengode—Reserved.
55 Kandasami Kandar, M.	Dharmapuri.
56 Kandasami Padayachi, M.	Ulundurpet.
57 Kandaswami Mudaliyar, M. R.	Veerapandi.
58 Karia Gounder, T.	Chengam.
59 <i>Vacant</i>	Tiruvadanaí.
60 Karunanithi, M.	Kulittalai.
61 Karuthappa Gounder, K.	Ottanchattram.
62 Karuthiruman, P. G.	Gobichettipalayam.
63 Kbadir Sheriff, S.	Arcot.
64 Kolanda Gounder, P.	Namakkal—General.
65 Kolandai Ammal, Srimathi	Sulur.
66 Kothandaraman, V. K.	Gudiyatham—General.
67 Krishnamurthy, V. K.	Ambur—General.
68 Krishna Rau, Dr. U. (<i>Speaker</i>)	Harbour, Madras City.
69 Krishnasami Gopalar, R.	Gandharvakottai.
70 Krishnasami Naidu, R.	Srivilliputtur—General.
71 Krishnasami Reddiar, R.	Perambalur—General.
72 Kulandaisami Gounder, M.	Yercaud—Reserved.
73 Kuppusami, P.	Tirukkoilur—Reserved.
74 Lakshmana Gounder, S.	Yercaud—General.
75 Lakshmikantham, Srimathi P. K. R.	Madurai East.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
76 Lakshmipathi Raj, P. S. K.	Palni.
77 Lazar, S.	Lalgudi.
78 Linga Gowder, B. K.	Ootacamund.
79 Lourdhammal Simon, Srimathi (Minister).	Colachel.
80 Mahalingam, N.	Pollachi—General.
81 Manavalan, T.	Gudiyattam—Reserved.
82 Mani, K. B. S.	Sirkali—Reserved.
83 Manickam, P. G.	Bhavani—Reserved.
84 Manickasundaram, V. S.	Erode.
85 Manickavelu, M. A. (Minister) ..	Thurinjapuram.
86 Marappa Gounder, K.	Avanashi.
87 Mariappan, A.	Salem-f.
88 Mariappan, M. K.	Harur—Reserved.
89 Marimuthu, A. R.	Adirampatnam.
90 Marudachalam, N.	Coimbatore II—Reserved.
91 Matha Gowder, J.	Coonoor.
92 Mathuram, Dr. E. P.	Tiruchirappalli-I.
93 Mayandi Nadar, M.	Washermanpet, Madras City.
94 Mookiah Thevar, P. K.	Usilampatti.
95 Muni Reddi, M.	Uddanapalli.
96 Munusami, S. R.	Ambur—Reserved.
97 Munusami Gounder, P.M.	Harur—General.
98 Muthaiya, V. A.	Musiri—General.
99 Muthia, K. K.	Panjapatti.
100 Muthia Chettiar, M. A.	Karaikudi.
101 Muthiah Pillai, C.	Sirkali—General.
102 Muthukumaraswamy, M. C.	Nannilam—Reserved.
103 Muthuswamy Nayagar, M.	Chingleput—General.
104 Nagaraja Monigar, S.	Krishnagiri.
105 Nallasivam, K. R.	Chennimalai.
106 Nallaswami, T. M.	Karur.
107 Narayanaswami Naidu, G.	Mayuram—General.
108 Nataraja Odayar, C.	Kallakurichi—General.
109 Nesamony, A.	Killiyoor.
110 Pakkirisami Pillai, S.	Perambur,—General, Madras City.
111 Palanisami, N. K.	Perundurai.
112 Palaniswami, K. P.	Coimbatore II—General.
113 Palaniswami Gounder, K. N. ..	Tiruppur.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
114 Palaniswamy Gounder, K. G. . .	Kangayam.
115 Pandiyaraj, K.	Uthamapalayam.
116 Parisutha Nadar, A. Y. S. . .	Tanjore.
117 Peria Karuppan Ambalam, P. M.	Melur—General.
118 Periannan, K.	Perambalur—Reserved.
119 Periaswami, M. P.	Namakkal—Reserved.
120 Periavalaguruva Reddi, A. V. P.	Tirumangalam.
121 Perumal, A.	Mudukulathur—Reserved.
122 Ponnammal, Srimathi A. S. . .	Nillakkottai—Reserved.
123 Ponnian, K.	Pollachi—Reserved.
124 Ponnusamy, P. P. M. T. . . .	Tuticorin.
125 Ragupathi Devi, Srimathi D. . .	Mettupalayam.
126 Raja Gounder, A.	Rasipuram.
127 Rajathi Kunchithapatham, Srimathi.	Tirunelveli—General.
128 Ramachandran, K.	Paramakudi.
129 Ramachandran, P.	Cheyyar.
130 Ramachandra Reddi, M.	Wandiwash—General.
131 Ramalingam, N. S.	Nagapattinam.
132 Ramalinga Padayachi, S. . . .	Ariyalur.
133 Ramamirtha Thondaman, T. R.	Aduthurai—General.
134 Ramasami, M. D.	Aruppukottai.
135 Ramasami Naidu, S.	Sivakasi.
136 Ramasami Thevar, S.	Arantangi.
137 Ramasamy Padayachi, S. S. . .	Nellikuppam—General.
138 Ramasubbu, K.	Kadambur—General.
139 Ramaswami, C. R.	Mylapore, Madras City.
140 Ramaswamy, K. L.	Nambiyur.
141 Ramaswamy Mudaliyar, V. K. . .	Uthiramerur.
142 Ramaswamy Pillai, T. S. . . .	Kanyakumari.
143 Ramaiah, V. (<i>Minister</i>) . . .	Tirumayam.
144 Rasheed, A. A.	Vaniyambadi.
145 Rathnavel Gounder, A.	Salem II.
146 Sadasivam, S.	Aravakurichi.
147 Sadayappa Mudaliar, S. C. . .	Arkonam.
148 Samanna Gounder, R. C. . . .	Tiruppathur.
149 Samikannu Padayachi, S. . . .	Bhuvanagiri.
150 Sami Sahajananda	Chidambaram—Reserved.
151 Sampath, T.	Kumbakonam.
152 Sangili, S.	Kadambur—Reserved.
153 Sankar, M. G.	Nanguneri.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
154 Sankaran, V.	Madurai—Central.
155 Sannasi, T. V.	Musiri—Reserved.
156 Santhanam, P. S.	Tiruvannamalai—Reserved.
157 Sarangapani, V. P.	Villupuram.
158 Sarathi, M. P.	Vellore.
159 Sasivarna Thevar. T. L.	Mudukulathur—General.
160 Sathiyavanimuthu, Dr. Srimathi.	Perambur, Madras City—Reserved.
161 Sattanatha Karayalar, K.	Tenkasi.
162 Savithri Shanmugham, Srimathi.	Coimbatore I.
163 Selvaraj, M.	Vriddhachalam.
164 Selvarajan, M. S.	Tiruchendur.
165 Senapathi Gounder, A.	Dharapuram.
166 Shanmugam, P. U.	Tiruvannamalai—General.
167 Shanmugha Rajeswara Sethupathi, R.	Ramanathapuram.
168 Sivagnanam Pillai, T.	Sendamangalam.
169 Somasundaram, M. K.	Tirunelveli—Reserved.
170 Soundaram Ramachandran, Dr. Srimathi, T. S.	Vedasandur.
171 Srinivasa Iyer, R.	Pattukkottai.
172 Srinivasa Padayachi, P. R.	Cuddalore.
173 Suares, Srimathi A.	Nominated.
174 Subbaraj, A. S.	Bodinayakanur.
175 Subbayya Gounder, S. T.	Udumalpet.
176 Subbiah, T. K.	T. Palur.
177 Subbiah, V.	Koilpatti.
178 Subbiah Mudaliar, A. R.	Sankarankoil—General.
179 Subramaniam, C. (<i>Minister</i>).	Koilpalayam.
180 Subramaniam, M. P.	Attur—General.
181 Subramaniam, R.	Papanasam—Reserved.
182 Subramania Gounder, K. S.	Sankari.
183 Subramania Rajakumar, D.	Sivaganga.
184 Sundararajan, N. S.	Taramangalam.
185 Swaminatha Merkondar, R.	Tiruvayar.
186 Swaminatha Odayar, T. S.	Mannargudi.
187 Thangavelu, S.	Nellikuppam—Reserved.
188 Thiagaraja Pillai, M. D.	Nannilam—General.
189 Thiagarajan, N. R.	Theni—General.
190 Thirumalaimuthu Veerasakkaya Thiruvankadasami Naicker, T.	Vadamadurai.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
191 Thomas, A. V.	Radhapuram.
192 Urkavalan, P.	Sankarankoil—Reserved.
193 Vagheesam Pillai, G.	Chidambaram—General.
194 Vasudevan, K.	Srirangam.
195 Vedamanickam, P.	Nallur.
196 Vedarathnam Pillai, A.	Thiruthuraipundi—General.
197 Vedayyan, V.	Thiruthuraipundi— Reserved.
198 Veerabahu, A. P. C.	Sreevaikuntam.
199 Veerappa Kounder, P.	Tindivanam—General.
200 Velappan, N. M.	Theni—Reserved.
201 Veluchami T.	Alangulam.
202 Venkatachala Nattar, G.	Papanasam—General.
203 Venkatasubba Reddi, O.	Madurantakam—General.
204 Vinayakam, K.	Thiagarayanagar, Madras City.
205 Viswanathan, K. R.	Jayankondan.
206 William, M.	Vilvancode.

வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

SECOND SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

Friday, 25th October 1957.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at twelve noon, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

MR. SPEAKER : இந்தச் சட்டசபையின் இரண்டாவது கூட்டத்திற்கு உங்கள் எல்லோரையும் வரவேற்கிறேன்.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

I.—CONDOLENCE RESOLUTION ON THE DEATH OF SRI A. J. JOHN, GOVERNOR OF MADRAS.

MR. SPEAKER : நமது கவர்னர் A. J. ஜான் மறைந்த செய்தியை உங்களுக்குத் துக்கத்தோடு தெரிவிக்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஆழ்ந்த துக்கத்துடன் கீழ்க்கண்ட தீர்மானத்தை இந்தச் சபையின் முன் பிரேரிக்கிறேன் :—

“This House places on record its deep sense of sorrow at the passing away on the 1st of October 1957 of Sri A. J. John, Governor of Madras, and requests the Speaker to convey to Srimathi John and other members of his family its sympathy with them in their great loss.”

திரு ஜான் அவர்கள் சிறிது காலம் தான் நம் ராஜ்யத்தின் கவர்னராக இருக்கக் கூடிய வாய்ப்பு நமக்குக் கிடைத்தது. அந்தக் குறுகிய காலத்திற்குள்ளாக அவர்களை நாம் எல்லோரும் ஓரளவு தெரிந்து கொள்ளக்கூடிய சந்தர்ப்பம் நமக்குக் கிடைத்தது. அவர்கள் கவர்னராக வந்தபோது பலர் சந்தேகப்பட்டார்கள், ‘இவர்கள் கவர்னர் பதவியை எந்த முறையில் வகித்து நிர்வகிக்கப்போகின்றார்களோ’ என்பதைப் பற்றி. ஆனால் சிறிது காலத்திற்குள் அந்தப் பதவிக்குத் தாம் ஏற்றவர் என்பதை அவர்கள் நிரூபித்துக் காண்பித்தார்கள்.

திரு ஜான் அவர்களை அவர் இங்கே கவர்னராக வருவதற்கு முன்பே அறிந்திருந்தேன். திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யம் இணைக்கப்பட்டதற்குப் பிற்பாடு அங்கே அவர்கள் நிதி மந்திரியாக இருந்தபோதும், முதல் மந்திரியாக இருந்தபோதும், அவரிடம் நெருங்கிய பழக்கக்கூடிய வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது. அவர்களுடன் பழக்கக்கூடிய யாரும் உடனடியாக ‘அவர் ஓர் நல்ல மனிதர்’ என்ற முடிவுக்கு வருவார்கள். எளிய வாழ்க்கை, உயர்ந்த எண்ணங்கள் என்ற அடிப்படையில் அவர்கள் வாழ்க்கை அமைந்து இருந்தது.

சென்னை ராஜ்யத்திற்கு அவர்களுடைய தொடர்பு ஏற்பட்டது இப்போது கவர்னராக வந்தபோது மட்டும் அல்ல. அவர்கள் தம்முடைய கல்லூரிப் படிப்பை திருச்சிராப்பள்ளி செயின்ட் ஜோஸப் காலேஜில் படித்து முடித்தார்கள். அதற்குப் பிற்பாடு சென்னை சட்டக் கல்லூரியில் சேர்ந்து படித்து அந்தப் பட்டத்தையும் பெற்றார்கள். அதற்குப் பிற்பாடு சிறிது காலம்

[Sri C. Subramaniam]

[25th October 1957]

வக்கீல் தொழில் நடத்திவிட்டுப் பிறகு அரசியலில் ஈடுபட்டு—திருவாங்கூர் ராஜ்யத்திலே—சுதந்திர இயக்கங்களில் பெரும் பங்கு எடுத்துக்கொண்டு சிறை சென்றிருக்கிறார்கள். அதற்குப் பிற்பாடு அவர்கள் தேர்தலிலே பல சமயங்களில் போட்டி இல்லாமல் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு சிறிது காலம் சபாநாயகராகவும், சிறிது காலம் முதல் மந்திரியாகவும், பிறகு நிதி மந்திரி, உள்நாட்டு மந்திரி ஆகவும் இருந்து அந்த ராஜ்யத்திற்குப் பெரும் பணி ஆற்றியிருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய வாழ்க்கையை நாம் பார்ப்போமானால் தேசபக்தியுடன், தெய்வ பக்தியும் சேர்ந்து, இந்த இரண்டு பக்தியும் சேர்ந்து இருந்ததன் காரணமாக நேர்மையான ஒரு வாழ்க்கையை நடத்திவந்தார்கள் என்பதை நாம் அவர்கள் செய்துள்ள ஒவ்வொரு காரியத்திலிருந்தும் பார்க்கிறோம்.

எந்த விஷயமாக இருந்தாலும் அலசிப் படித்துப் பார்த்து அதில் ஏதாவது சிறிது குறை இருந்தாலும் கூட அதை எடுத்துச் சொல்லி அந்தக் குறையை நீக்கித்தான் அதற்கு முடிவு கட்டவேண்டுமென்ற முறையில் அவர்கள் தன்னுடைய காரியங்களை நடத்தி வந்தார்கள்.

இன்றைக்கு அவர்களுடைய மறைவு நம் ராஜ்யத்திற்கு மட்டும் ஏற்பட்ட நஷ்டம் அல்ல, கேரள ராஜ்யத்திற்கு மட்டும் அல்ல, நாட்டுக்கே ஒரு நல்ல மனிதரை இழந்தோம் என வருந்துகிற முறையில் ஏற்பட்ட நஷ்டம் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு, இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்குமாறு சபையைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMI MUDALIAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரித்துச் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

காலஞ் சென்ற திரு ஜான் அவர்கள் நம்முடைய ராஜ்யத்தின் கவர்னராக சென்ற டிசம்பர் மாதத்திலிருந்து ஒரு பத்துமாத காலம்தான் நம் மிடையே இருந்து பணியாற்றினார்கள். இருந்தபோதிலும் நல்ல படியாகப் பணியாற்றி வந்திருக்கிறார். அவர் செய்த தொண்டுகளை நாம் மறக்கமுடியாது.

முதன் முதலாக அவர் 1925 ம் வருஷம் அரசியலில் ஈடுபட்டார். ஈடுபட்டு நல்ல தொண்டுகளைச் செய்து வந்தார். பின்னால் 1944-ம் வருஷம் எலெக்ஷனுக்காக நின்றபோது அவர் தேசத் தொண்டாகச் சிறை சென்றதன் காரணமாக அப்போது இருந்த சர்க்கார் அவரது நாயினேஷன் பேப்பரை அங்கீகாரம் செய்யவில்லை. பின்னால் நடந்த எலெக்ஷனில் நின்று வெற்றியுற்றார். அதன் பிறகு அமைச்சராக இருந்து திருவாங்கூர் ராஜ்யத்தில் நல்லைப் பணி ஆற்றினார். சபாநாயகராக இருந்தார். பிற்பாடு புது வேலைகளில் ஈடுபட்டு ஆடம்பரம் இன்றி பல காரியங்களைச் செய்து வந்ததை முன்பே பார்த்திருக்கிறோம். நல்ல அரசியல்வாதியான அவரை நம் மாகாணத்திற்குக் கொண்டுவந்து கவர்னராகப் போடப்போது சில பகுதியினருக்கு ஒரு பக்கம் திருப்தி இல்லாமல் இருந்தபோதிலும் எல்லாருக்கும் அவர் நல்ல முறையில் பணியாற்றி வந்தார் என்பதை மறுக்க முடியாது.

இப்போது அவரை இழந்துவிட்டதுபற்றி வருந்த வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். எங்கள் சார்பாகவும் அவரது குடும்பத்தாருக்கு அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, அவருடைய மனைவியாருக்கும் அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக் கொண்டு சபை முன்பு இருக்கும் தீர்மானத்தை அங்கீகரித்து முடித்துக் கொள்கிறேன்.

12-10
P.-m.

MR. SPEAKER: இப்பொழுது கொண்டுவந்திருக்கும் இந்த அனுதாப தீர்மானத்தில் நானும் கலந்துகொள்ளுகிறேன். கனம் நிதி அமைச்சர் சொன்னதுபோல் ஸ்ரீ A. J. ஜான் அவர்கள் திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யத்தில் முதல் அமைச்சராகவும் நிதி அமைச்சராகவும், சபாநாயகராகவும் பணியாற்றி வந்திருக்கிறார். எல்லோரிடத்திலும் நல்லவர் என்ற

25th October 1957]

[Mr. Speaker]

பெயர் வாங்கியவர். சில நாட்களுக்கு முன்பு ராஷ்ட்ரபதி அவர்களுடன் ஸ்ரீ A. J. ஜான் அவர்கள் எங்கள் பேட்டைக்கு வந்திருந்தபோது, அவர் சிறிய ஆபிரேஷன் செய்துக் கொள்வதற்கு ஆஸ்பத்திரிக்குப் போவதாக எங்களிடம் தெரிவித்தார். நாங்கள் எல்லோரும் அது ஒரு சிறிய ஆபிரேஷன்தான், ஆபத்து ஒன்றும் ஏற்படாது, என்று நம்பினோம். ஆனால் கடவுள் இச்சை வேறாக இருந்தது. அவர் இறந்தது நம் எல்லோருக்கும் நஷ்டம். இந்த அனுதாபத் தீர்மானத்தை அங்கீகரிக்கும் முறையில் நீங்கள் எல்லோரும் இரண்டு நிமிஷம் மௌனமாக நிற்கும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

The resolution was carried *nem. con.* all the Members of the Assembly standing for two minutes.

MR. SPEAKER : As a mark of respect to the late Governor, I adjourn the House till 9 o'clock tomorrow morning.

The House then adjourned.

II.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A

1. Notification issued with G.O. Ms. No. 1667, Health, dated 3rd June 1957, revising the pay scales of Motor Mechanics under the Public Health Department.

2. Notification issued with G.O. Ms. No. 1863, Industries, Labour and Co-operation, dated 29th May 1957, omitting rule 77-A of the Madras Factories Rules, 1950.

3. Notification issued with G.O. Ms. No. 1498, Home, dated 31st May 1957, exempting car MSY 7697 of the Assistant Trade Commissioner, Trade Representation of Czechoslovak Republic, Madras Branch, from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Act, 1931. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931).]

4. Notification issued with G.O. Ms. No. 1865, Public (Services-A), dated 8th June 1957, amending the Madras Public Service Commission Regulations, 1954. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution.]

5. Notification issued with G.O. Ms. No. 469, Industries, Labour and Co-operation, dated 8th February 1957, amending rules 81 to 84 of the Madras Factories Rules, 1950.

6. Notification issued with G.O. Ms. No. 1880, Revenue, dated 6th May 1957, amending rule 49 of the Madras Entertainments Tax Rules, 1939, framed under the Madras Entertainments Tax Act, 1939.

[25th October 1957]

7. Notification issued with G.O. Ms. No. 1663, Home, dated 18th June 1957, adding new rule 274-A to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act (Central Act IV of 1939).]

8. Notification issued with G.O. Ms. No. 2430, Revenue, dated 12th June 1957, regarding officers competent to exercise the powers under the Madras General Sales Tax Act, 1939, the Madras Motor Spirit Taxation Act, 1939, and the Madras Tobacco Taxation of Sales and Registration Act, 1953, as extended to Kanyakumari district and the Shencottah taluk of Tirunelveli district.

9. Notification issued with G.O. Ms. No. 2493, Revenue, dated 17th June 1957, exempting from sales tax all sales of spinning and other crafts equipments by the institutions under the control of Director of Industries and Commerce Department of the Government of Madras, and sold to the Block Development Officers. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

10. Notification issued with G.O. Ms. No. 1664, Home, dated 18th June 1957, amending rule 68 of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]

11. Notification issued with G.O. Ms. No. 1816, Home, dated 4th July 1957, reducing the fee payable under the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, in respect of the applications presented to the Additional Director of Industries and Commerce for issue of iron and steel materials up to 10 cwt. (ten hundred weights). [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

12. Notification issued with G.O. Ms. No. 733, Home, dated 21st March 1957, remitting the fees chargeable under Article 10 of Schedule II to the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955 (Madras Act XIV of 1955), in respect of petitions and applications on certain subjects presented by ex-servicemen to the Madras Soldiers' Sailors' and Airmen's Board Organization. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

13. Notification issued with G.O. Ms. No. 1716, Home, dated 24th June 1957, remitting the fees chargeable under Article 11 (a) of Schedule II to the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955 (Madras Act XIV of 1955), on applications presented to the High Court by Pleaders for renewal of their Pleadership certificate. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

14. Notification issued with G.O. Ms. No. 2586, Revenue, dated 26th July 1957, exempting from the tax payable under section 3 (1) and (2) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, for

25th October 1957]

a period of two years from 1st April 1956, the sales by the Mcorthy Weaving Powerloom Training Institute, Madurai, of cloth produced by the Institute. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

15. Notification issued with G.O. Ms. No. 1596, Home, dated 11th June 1957, exempting from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931), the lorries MYM 1274 and 1603, belonging to the Government of Mysore, when they are used on the roads from Talavadi (Coimbatore district) to Mysore State border for the transport of cocoons produced in Talavadi firka. [Laid on the table of the House under section 10 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931).]

16. Notification issued with G.O. Ms. No. 2494, Revenue, dated 17th June 1957, exempting all sales of foodstuffs effected by the canteen run at the exhibition "Family of Man" conducted by the United States Information Service, Madras, from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

17. Notification issued with G.O. No. 1214, Revenue, dated 18th March 1957, amending the Madras Plantations Agricultural Income-tax Rules, 1955, consequent on the introduction of the decimal coinage system. (Laid on the table of the House under section 61 of the Madras Plantations Agricultural Income-tax Act, 1955.)

18. Notification issued with G.O. Ms. No. 2071, Industries, Labour and Co-operation, dated 15th June 1957, amending sub-rules (2) and (3) of rule 1 of the Madras Employees' Insurance Courts Rules, 1951.

19. Notification issued with G.O. Ms. No. 2327, Industries, Labour and Co-operation, dated 11th July 1957, amending rule 9 (3) of the Madras Shops and Establishment Rules, 1948, consequent on the introduction of the decimal system of coinage.

20. Notification issued with G.O. Ms. No. 1980, Industries, Labour and Co-operation, dated 11th June 1957, amending regulation 23 of the Madras Trade Unions Regulations, 1927, consequent on the introduction of decimal system of coinage.

21. Notification issued with G.O. Ms. No. 1979, Industries, Labour and Co-operation, dated 11th June 1957, amending rule 23 of the Madras Payment of Wages Rules, 1937, consequent on the introduction of decimal system of coinage.

22. Notification issued with G.O. Ms. No. 2469, Revenue, dated 15th June 1957, withdrawing the exemption from payment of

[25th October 1957]

sales tax granted in respect of refugees from Pakistan running cloth shops in the City of Madras. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

23. Notification issued with G.O. Ms. No. 2112, Revenue, dated 23rd May 1957, amending rule 6 of the Madras General Sales Tax Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

24. Notification issued with G.O. No. 1728, Revenue, dated 14th April 1957, exempting the sales of woollen rugs and woollen shawls from payment of tax payable under sub-section (2) of section 3 of the Madras General Sales Tax Act, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

25. Notification issued with G.O. Ms. No. 3069, Revenue, dated 27th July 1957, exempting the sales of books from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, with effect from the 1st August 1957. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

26. Notification issued with G.O. Ms. No. 3094, Revenue, dated 29th July 1957, reducing with effect from 1st August 1957 the rate of tax payable by a dealer under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of his sales of certain foodgrains to one per cent of turnover. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

27. Notification issued with G.O. Ms. No. 2006, Industries, Labour and Co-operation, dated 13th June 1957, adding a new proviso to rule 21 (1) of the Madras Plantations Labour Rules, 1955.

28. Notification issued with G.O. Ms. No. 1955, Home, dated 20th July 1957, exempting car bearing No. A. 57T. 143065 imported for personal use of Miss Virginia Ford (Technical Co-operation Mission Personnel) from payment of registration fees. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]

29. Notification issued with G.O. Ms. No. 1978, Industries, Labour and Co-operation, dated 11th June 1957, amending rules 7 and 22 of the Workmen's Compensation (Madras) Rules, 1924.

30. Notification issued with G.O. Ms. No. 2019, Home, dated 26th July 1957, delegating Personal Assistants the statutory powers of Collectors under Chapter VI and sections 78 and 81 of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

25th October 1957]

31. Notification issued with G.O. Ms. No. 2099, Industries, Labour and Co-operation, dated 18th June 1957, substituting Form No. 2 in the Madras Factories Rules, 1950.

32. Notification issued with G.O. Ms. No. 2295, Industries, Labour and Co-operation, dated 8th July 1957, amending rules 88 and 98 and Form No. 20 of the Madras Factories Rules, 1950, consequent on the introduction of decimal system of coinage.

33. Notification issued with G.O. Ms. No. 2234, Industries, Labour and Co-operation, dated 2nd July 1957, amending rule 24 of the Minimum Wages (Madras) Rules, 1953.

34. Notification issued with G.O. Ms. No. 3097, Revenue, dated 29th July 1957, reducing with effect from 1st day of August 1957, the rate of tax leviable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of the sales of milk by Co-operative Milk Supply Societies and Unions to the actual consumers, and in respect of sales of milk by others at all stages to one per cent of the turnover. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

35. Notification issued with G.O. Ms. No. 1941, Home, dated 18th July 1957, exempting car MSY 4425 of the Trade Commissioner, Trade Representative of Czechoslovak Republic, Madras Branch, from payment of tax leviable under the Madras Motor Vehicles Act, 1931 (Madras Act III of 1931). [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

36. Notification issued with G.O. Ms. No. 1595, Revenue, dated 11th April 1957, regarding the adoption of rules issued under sections 28 and 32 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948, for ascertaining the miscellaneous revenue in Ryotwari Settlement of Estates.

37. Notification issued with G.O. Ms. No. 2645, Food and Agriculture, dated 3rd September 1957, amending rule 59 of the Madras Commercial Crops Markets Committees Financial Rules, 1953. [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933).]

38. Notification issued with G.O. Ms. No. 2618, Industries, Labour and Co-operation, dated 6th August 1957, amending rule 2 of the rules framed under the Madras Indebted Agriculturists (Repayment of Debts) Act, 1955 (Madras Act 1 of 1955). [Laid on the table of the House under section 10 (2) of the Madras Indebted Agriculturists (Repayment of Debts) Act, 1955.]

39. Notification issued with G.O. Ms. No. 2553, Public (Services-A), dated 31st August 1957, excluding from the purview of the Madras Public Service Commission the post of Directors of

[25th October 1957]

the Barnard Institute of Radiology and Institute of Paediatrics, Government General Hospital, Madras. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

40. Notification issued with G.O. Ms. No. 2026, Home, dated 27th July 1957, amending Appendix I of the Madras Children Rules, 1940, framed under the Madras Children Act, 1920 (Madras Act IV of 1920).

41. Notification issued with G.O. Ms. No. 3123, Revenue, dated 31st July 1957, exempting from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, the sales of the articles produced by the training-cum-production centres run by the Gandhiniketan Ashram, T. Kallupatti, Madurai district, with effect from 1st April 1955. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

42. Notification issued with G.O. Ms. No. 2915, Revenue, dated 17th July 1957, amending rule 19 and adding new Forms XXI and XXII of the Madras General Sales Tax Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

43. Notification issued with G.O. Ms. No. 2764, Food and Agriculture, dated 11th September 1957, amending rule 32 of the Madras Commercial Crops Markets Committees Financial Rules, 1953. [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933.]

44. Notification issued with G.O. Ms. No. 1433, Revenue, dated 30th March 1957, amending the Madras General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

45. Notification issued with G.O. Ms. No. 2646, Public (Services-A), dated 10th September 1957, amending the regulations of the Madras Public Service Commission so as to include within the Commission's purview the temporary post of Process Assistant in the Quinine Factory, Anamalais. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution.]

46. Notification issued with G.O. Ms. No. 2182, Home, dated 17th August 1957, exempting from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931, the vehicles bearing serial No. C. 56-J. 174695 imported for the personal use of Mr. Ivan G. Fay, Agriculture Extension Training Adviser attached to the College of Agriculture, Coimbatore, under the Technical Co-operation Mission to India. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Act, 1931 (Madras Act III of 1931).]

25th October 1957]

47. *The Motor Vehicles (Madras Amendment) Ordinance, 1957 (Ordinance No. 11 of 1957).*

48. *Notification issued with G.O. Ms. No. 2167, Home, dated 13th August 1957, adding rules 294-C to 294-H to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]*

49. *Notification issued with G.O. Ms. No. 2085, Home, dated 2nd August 1957, amending the First Schedule to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]*

50. *Notification issued with G.O. No. 2243, Home, dated 23rd August 1957, amending rules 7, 91 (4) and 101 (1) of the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957. [Laid on the table of the House under section 10 (3) of the Madras Cinemas (Regulations) Act, 1955.]*

51. *Notification issued with G.O. No. 3148, Revenue, dated 2nd August 1957, substituting sub-rule (3) of rule 13-B of the Madras General Sales Tax Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]*

52. *Notification issued with G.O. No. 1432, Revenue, dated 30th March 1957, amending certain rules of the Madras General Sales Tax Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]*

53. *The Madras (Transferred Territory) Re-enacting Ordinance, 1957 (Ordinance No. III of 1957).*

B

1. *Statement showing the particulars regarding the Government Examinations conducted by the Commissioner for Government Examination during the first half-year of 1956-57.*

2. *Short review of the activities of the State Broadcasting Department for the first half-year of 1956 (April to September 1956).*

3. *A short review of the activities of the office of the Registrar of Firms for first half of the calendar year 1957 (G.O. Ms. No. 2443, Industries, Labour and Co-operation, dated 22nd July 1957).*

4. *Annual Report of the Administration of the Madras City Improvement Trust, 1955-56 and Resolution of the Trust Board. [Laid on the table of the House under section 172 (2) of the Madras City Improvement Trust Act, 1950.]*

5. *Report on the achievements of the Irrigation Department during the half-year ending 30th September 1956.*

[25th October 1957]

6. *Report of the Administration of the Registration Department for the first six months of the calendar year 1957 (January to June 1957).*

7. *A review of the activities of the Forest Department, Madras, for the half-year ending 30th September 1956.*

8. *A short report on the activities and achievements in Jail Department in the Madras State during the half-year ending 30th June 1957.*

9. *Short report on the activities and achievements of the Civil Courts for the half-year ending 30th June 1957.*

10. *Administration report of the Rural Development Projects, Department for the half-year ending 30th September 1956.*



LIST OF AGENTS FOR THE SALE OF MADRAS GOVERNMENT PUBLICATIONS.

IN MADRAS CITY.

Messrs. ACCOUNT TEST INSTITUTE, Egmore, Madras-8.
Messrs. ANANDA VIKATAN, Mount Road, Madras-2.
Messrs. CITY BOOK COMPANY, Madras-4.
Messrs. HIGGINBOTHAMS LIMITED, Madras-2.
Messrs. P. VARADACHARI & Co., Madras-1.
Messrs. THE SOUTH INDIA SAIVA SIDDHANTHA WORKS PUBLISHING SOCIETY, Madras-1.
Messrs. VENKATRAMA & Co., Madras-1.
Messrs. V. PERUMAL CHETTY & SONS, Madras-1.
Messrs. M. DORAISAWMY MUDALIAR & Co., Madras-1.
Messrs. C. SUBBAIAH CHETTY & SONS, Madras-5.
Sri S. S. SRINIVASARAGHAVAN, Royapet, Madras-14.
Messrs. FREE INDIA CO-OPERATORS' AGENCY, Madras-14.
Messrs. PALANI & Co., Triplicane, Madras-5.

IN MUFASSAL OF MADRAS STATE.

Messrs. AMUTHU BOOK DEPOT, Dasarapuram Post, Chingleput district.
Sri E. M. GOPALAKRISHNA KONE, Madurai, Madurai district.
Sri A. VENKATASUBBAN, Vellore, North Arcot district.
Messrs. TIMES MODERN MART, Salem, Salem district.
Messrs. BHARATHA MATHA BOOK DEPOT, Tanjore, Tanjore district.
Messrs. P. N. SWAMINATHASIVAM & Co., Pudukkottai, Tiruchirappalli district.
Messrs. S. KRISHNASWAMI & Co., Tiruchirappalli district.
Messrs. PALANIAPPA BROTHERS, Tiruchirappalli district.
Sri S. R. SUBRAMANIA PILLAI, Tirunelveli, Tirunelveli district.
Sri B. ARULDOSS, Villupuram Town, South Arcot district.
Sri V. L. CANESAN, Villupuram, South Arcot district.
Messrs. THE EDUCATIONAL SUPPLIES COMPANY, Coimbatore (R.S. Puram).
Messrs. THE ORIENTAL BOOK HOUSE, Madurai.
Messrs. ALIVOO NOOLAGAM, BOOKSELLERS Market, Ootacamund, Nilgiris.
Messrs. C.P.S. BOOK SHOP, Chidambaram.

IN OTHER STATES.

Messrs. K. BROJA RAO & Co., Mangalore, South Kanara district.
Messrs. U. B. SHENOY & SONS, Mangalore, South Kanara district.
Messrs. HAJER K. P. AHMED KUNHI & BROS., Cannanore, North Malabar district.
Messrs. THE SARASWAT CORPORATION LIMITED, Pallickar Road, Cochin-2.
Messrs. P. K. BROTHERS, Kozhikode, South Malabar district.
Messrs. THE S.S. BOOKS EMPORIUM, BOOKSELLERS, "Mount-Joy" Road, Basavangudi, Bangalore-4.
Messrs. BHARAT BOOK CENTRE, Guntur and Hyderabad.
Sri D. SREERKRISHNAMURTHY, Ongole, Guntur district.
Messrs. JANATHA AGENCIES, BOOKSELLERS, Gudur.
Messrs. M. SESHACHALAM & Co., Masulipatnam, Krishna district.
Messrs. THE COMMERCIAL LINKS, Governorpet, Vijayavada, Krishna district.
Messrs. TRIVENI PUBLISHERS, Masulipatnam, Krishna district.
Messrs. H. VENKATRAMIAH & SONS, VIDYANIDHI BOOK DEPOT, Mysore, South India.
Messrs. VENKATRAMA & Co., Kurnool.
Messrs. JAIN BOOK AGENCY, New Delhi-1.
Messrs. INTERNATIONAL BOOK HOUSE, Trivandrum.
Messrs. THE POPULAR BOOK DEPOT, Lamington Road, Bombay-7.
Messrs. THE BOOK AND REVIEW CENTRE, Vijayavada.
Messrs. THE NEW ORDER BOOK CO., Allahabad.
Messrs. THE B.H.U. PRESS BOOK DEPOT, Banars.
Messrs. UNIVERSAL BOOK COMPANY, Allahabad.
Sri S. M. JAGANNATHAN, BOOKSELLER AND PUBLISHER, Nagerkoll, Kanyakumari district.

MADRAS: PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS.